

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Udrag fra Peder Palladius' Danske Skrifter

Citation: Palladius, Peder: "Peder Palladius' Danske Skrifter", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 73. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-palladius02val-shoot-idm139771562157472/facsimile.pdf> (tilgået 24. april 2024)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

2. Et bogstavret Optryk af Originalen i en Bønnebog fra 1553: *En skøn liden Bønnebog . . . Fordansket aff Francisco Vormorsen . . . oc nu forbedret med mange andre skjøne Bøner . . . Anno 1553.* Denne indeholder: 1. Frans Vormorsens Bønnebog, frit bearbejdet. 2. Peder Palladius' En Undervisning kortelig at bede. 3. Palladius' „Nytaarsgave“, der findes Bl. R 2<sup>r</sup>—S 4<sup>r</sup> og har følgende Titel:

*En daglig be- | kendelse / Bøn  
oc Tack- | sigelse / til Gud / skenckt |  
Kiøbenhaffns oc alle Dan- | marcks  
Indbyggere / | til Nyt Aars gaffue. |  
Pet. Pallad.*

Bønnebogen, der som hostaende Facsimile af Bl. S 2<sup>r</sup> viser, er i meget lille Oktav, vil blive nærmere omtalt nedenfor i Indledningen til „En Undervisning kortelig at bede“.

Det eneste bevarede Exemplar, der er stærkt beskaaret, findes paa det kgl. Bibliothek.

3. Et ordret, men ikke bogstavret Optryk i den ældste bevarede Udgave af Palladius' „Et almindeligt Skriftemaal“, Kbh. 1561. Palladius' Nytaarsgave, der findes Bl. B 4<sup>v</sup>—C 6<sup>r</sup> har følgende Titel:

*En Anden | Daglige bekendelse | for Gud. | Pet: Pall: |  
Huer bekende sig self for | Gud / oc paakalde oc tacke |  
hannem / vdi disse siste | och farligere tider / | som mact paa |  
liger. | Sacha. j. | Vend dig til Gud / saa vender hand sig / |  
Igen til dig / gantske Naadelig.*

Bogen vil blive nærmere omtalt nedenfor i Indledningen til „Et almindeligt Skriftemaal“.

4. Et ordret, men ikke bogstavret Optryk i H. P. Resens *Jesu Christi Testamente*, trykt i Oktav hos Henrich

En anden Tacksigelse  
vdi almindelighed / Thi  
vi kunde aldt fulde  
tacke Gud.

4.

Jeg tacker dig Alme-  
digste Gud vor Her-  
ris Jesu Christeus  
ge Fader som haffuer  
skabt alle ting / oc beu-  
rer dem / med din euige  
Søn Jesu Christo / oc  
din Hellig Mand / du viffe /  
retferdig oc naedig Gud /  
en dommer oc hjælper /  
som

Waldkirch i København; uden Aarstal. Palladius' Skrift findes Bl. G 5<sup>r</sup>—H 1<sup>r</sup>. Titlen lyder:

*En Daglig oc Personlig | Bekiendelse/ Bøn oc Tacksigelse/ til Gud/ skenckt Kiøbenhaffns | Indbyggere oc andre til Nyt Aars gaffue. | Pet. Pallad. | 1551. | Huer bekiende sig self for Gud/ | oc paakalde/ oc tacke hannem/ vdi disse | sidste oc farlige tider/ som mact | paa ligger.*

5. Samme Bog i Duodez, ligeledes trykt hos Henrich Waldkirch; uden Aarstal. Palladius' Skrift findes her Bl. I 1<sup>r</sup>—I 9<sup>r</sup>. Titlen lyder:

*En Daglig | oc Personlig Bekiend- | else/ Bøn oc Tacksigelse/ | til Gud/ skenckt Kiøbenhaffns | Indbyggere oc andre til Nyt | Aars Gaffue. | PET. PALLAD.*

Derefter følger som i Nr. 4 Opfordringen til Bekendelse oc Bøn.

6. Optryk i en Udgave af „Et almindeligt Skriftemaal“ fra 1652 (Udgaven vil blive omtalt nærmere i Indledningen til Skriftemaalet).

Palladius' Nytaarsgave findes Bl. A 9<sup>r</sup>—B 5<sup>v</sup> og har følgende Titel:

*En anden daglige Be- | kiendelse for Gvd. | Pet: Pall: | Hver bekiender sig self for | Gvd/ oc paakalde oc tacke han- | nem/ vdi disse sidste oc farliger | Tider/ som Mact paa | ligger. | Sacha. j. | Vend dig til Gvd/ saa vender hand sig/ | Igien til dig/ ganske naadelig.*

Ligesom Titlen er en nøje Gengivelse af 1561-Udgaven; saaledes er ogsaa Texten aftrykt ikke blot ordret, men for det meste bogstavret, efter det hundredaar-gamle Tryk.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> En bibliografisk Beskrivelse af Palladius' „Nytaarsgave“ 1551 er meddelt af Chr. Bruun i Danske Samlinger I, 163. Den er dog meget ufuldstændig, idet Bruun af de sex ovenfor beskrevne Udgaver kun omtaler Nr. 1 og Nr. 5.

